

CIBC MELLON



BNY MELLON



# Culture du risque chez CIBC Mellon :

*Gouvernance, confiance et souci  
du client*

OCTOBRE 2020





**PAR KELLY HASTINGS**

Directrice de la gestion des risques



**PAR BEN KENTON**

Directeur de l'audit interne



**PAR TANIA NARCISO**

Responsable de la conformité



**PAR MARIAN AQUILINA**

Vice-présidente, Contrôle opérationnel

L'intégrité, la sensibilisation aux risques et la conduite éthique sont des piliers essentiels de la culture d'entreprise de CIBC Mellon. En tant qu'organisation de traitement des transactions opérationnelles, nous savons qu'une attention particulière aux risques organisationnels, à la gouvernance, à la transparence et à la responsabilité personnelle est essentielle pour aider à affirmer aux clients que nous sommes dignes de la confiance qui nous est accordée. Les clients font confiance au cadre solide de gestion des risques et de contrôle interne offert par CIBC Mellon pour identifier, évaluer, surveiller et signaler les risques de façon indépendante, à l'échelle de l'entreprise.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la planification de la continuité des activités et le leadership éclairé de CIBC Mellon concernant la COVID-19, nous sommes heureux de vous fournir les ressources suivantes :

[Énoncé de CIBC Mellon sur les préparatifs concernant le coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#)

[Considérations sur la continuité des affaires : Préparation aux situations de pandémie](#)

# Notre engagement à maintenir un cadre solide de gestion du risque

CIBC Mellon joue un rôle essentiel dans le soutien des clients, fournissant une infrastructure solide pour les marchés financiers du Canada et reconnaissant que sa stabilité financière est essentielle, tout au long des cycles du marché. À cette fin, CIBC Mellon s'engage à maintenir un bilan solide à grande liquidité et caractérisé par une qualité d'actif supérieure. CIBC Mellon dispose d'une solide structure de capital qui peut soutenir ses activités à risque et absorber les pertes potentielles. CIBC Mellon a un énoncé sur les risques recherchés qui définit le niveau et le type de risques qu'elle est prête à accepter. Le cadre de gestion des risques est conçu pour garantir que l'entreprise reste alignée sur son énoncé sur les risques recherchés.

## **FAIRE PREUVE D'UN NIVEAU ÉLEVÉ DE DILIGENCE TOUT AU LONG DE LA CRISE DE LA COVID-19**

Un facteur important contribuant à la capacité de CIBC Mellon de bien servir ses clients est le contrôle et la gouvernance du risque robustes que nous avons mis en place. Alors que nous sommes face à un contexte sans précédent, notre engagement à pratiquer une gouvernance appropriée et à respecter nos contrôles n'a pas changé.

## Les éléments clés du cadre de gestion du risque de CIBC Mellon comprennent :

- 1** Confirmer que des limites appropriées sont en place pour régir les activités à risque de CIBC Mellon pour tous les types de risques.
- 2** Intégrer les principes de propension au risque dans un processus décisionnel stratégique.
- 3** Surveiller et signaler les mesures de risque clés à la haute direction et au conseil d'administration.
- 4** Fournir un processus de planification du capital continu et tourné vers l'avenir pour soutenir les activités à risque de CIBC Mellon.

CIBC Mellon surveille ses risques dans un large éventail de catégories de risques. Souvent, l'objectif principal de la gestion des risques opérationnels, dans une organisation donnée, est de se préparer aux événements importants et y réagir. Cependant, bien que les institutions doivent être bien préparées pour ces événements majeurs, la majorité des risques opérationnels proviennent du traitement quotidien des affaires. Ces risques opérationnels doivent être gérés en tenant compte des processus, des gens et des systèmes qui font partie du cadre de gestion des risques.

Le cadre de gestion des risques de CIBC Mellon favorise l'identification, la mesure, la gestion, la surveillance et l'escalade de tous les risques associés au crédit, au marché, à l'information et aux opérations dans l'ensemble de l'entreprise. Cela permet à toutes les unités opérationnelles, y compris les partenaires de la gouvernance et le groupe de gestion des risques de CIBC Mellon, d'assurer au conseil d'administration, aux actionnaires et aux organismes de réglementation qu'il existe une solide structure de gestion des risques chez CIBC Mellon.

La structure du cadre, en combinaison avec la surveillance fournie par les partenaires de la gouvernance, les comités des risques et la direction, veillent à ce que CIBC Mellon gère le risque afin qu'il soit toujours conforme à l'énoncé en matière de propension au risque.



## Comités de gouvernance

### CONSEIL D'ADMINISTRATION DE CIBC MELLON

Le conseil d'administration de CIBC Mellon crée et renforce la culture du risque, en plus d'examiner et d'approuver l'énoncé en matière de propension au risque de CIBC Mellon.

### COMITÉ DES RISQUES OPÉRATIONNELS (CRO)

Le comité des risques opérationnels a la responsabilité d'effectuer un examen formel des pratiques de gestion des risques opérationnels dans chaque unité d'affaires.

### COMITÉ DES ACTIFS ET DES ENGAGEMENTS (CADE)

Le comité des actifs et des engagements est responsable de l'établissement de la tolérance au risque et des limites en matière de risque de marché associées.

### COMITÉ DES RISQUES DE CRÉDIT DE CIBC MELLON

Le comité des risques de crédit de CIBC Mellon recommande des limites de contrepartie et de groupe dans la Politique sur les limites des marchés financiers qui est approuvée annuellement par le conseil d'administration.

### COMITÉ DE STRATÉGIE DE MARCHÉ

Le comité de stratégie de marché se concentre sur les stratégies de gestion de portefeuille de CIBC Mellon.

### COMITÉ DE GESTION DE L'INFORMATION

Le comité de gestion de l'information est responsable de la gestion des risques associés à l'information.

### COMITÉ D'ÉTABLISSEMENT DE POINTS DE CONTRÔLE POUR LA TECHNOLOGIE

Le comité d'établissement de points de contrôle pour la technologie assure le respect des politiques liées aux risques technologiques et la surveillance de solutions informatiques destinées aux utilisateurs finaux.

### COMITÉ D'ACCEPTATION DES AFFAIRES

Toutes les affaires pour les nouveaux clients et toutes les nouvelles affaires pour les clients existants doivent être approuvées par le Comité d'acceptation des affaires pour s'assurer que les nouvelles affaires répondent à nos normes et protègent notre réputation pour les intervenants et les clients.

### COMITÉ DIRECTEUR EXÉCUTIF

L'objectif principal du comité directeur exécutif est de s'assurer que toutes les nouvelles initiatives sont soumises à une évaluation appropriée.

### COMITÉ DE GOUVERNANCE DES TAXES D'EXPLOITATION

Le comité de gouvernance des taxes d'exploitation est responsable des risques liés à la réglementation, aux finances, à la réputation et aux autres risques fiscaux.

### COMITÉ DE LUTTE CONTRE LE BLANCHIMENT DE CAPITAUX

Le comité de lutte contre le blanchiment de capitaux s'assure du respect de la réglementation.

### COMITÉ DE GESTION DES FOURNISSEURS

Le comité de gestion des fournisseurs passe en revue les ententes avec les fournisseurs de matériel.

### COMITÉ DE GOUVERNANCE DES FIDUCIAIRES

Le comité de gouvernance des fiduciaires assure la surveillance de toutes les relations dans le cadre desquelles CIBC Mellon agit à titre de fiduciaire.

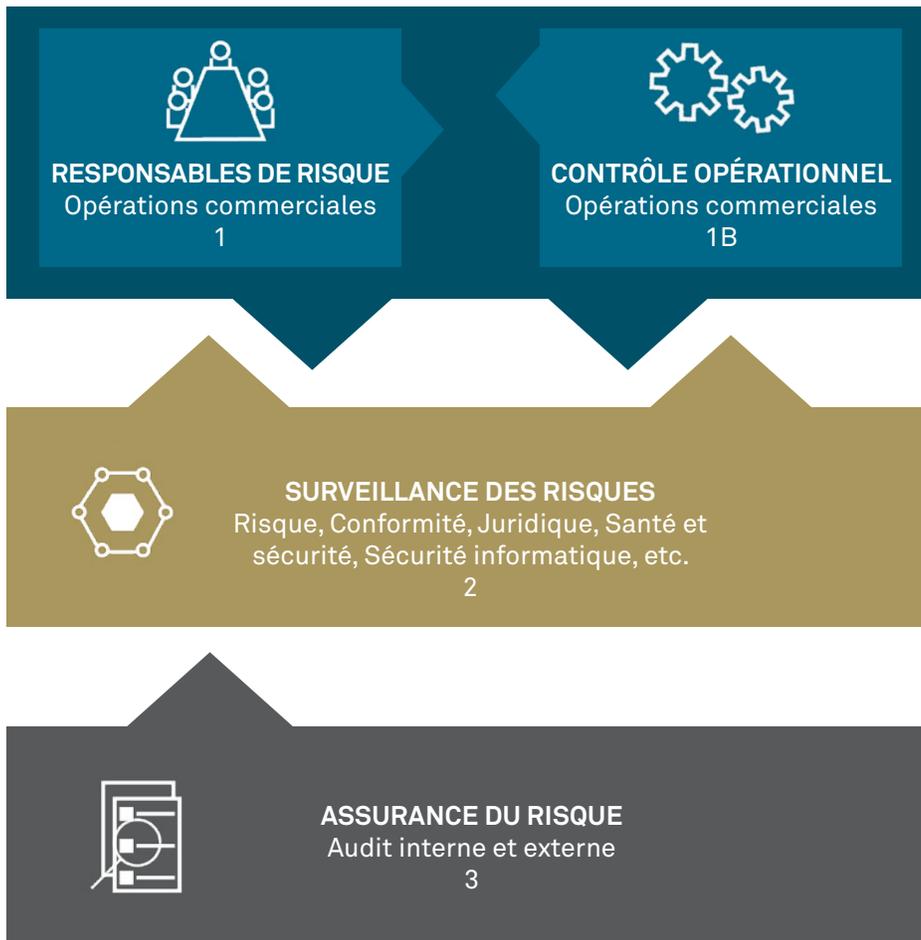
### COMITÉ DIRECTEUR DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DE L'ENTREPRISE (RSE)

Le comité directeur de la RSE approfondit ses relations avec les clients, les clients potentiels et les organismes de bienfaisance grâce à la responsabilité sociale de l'entreprise.

## SURVOL DU PROGRAMME DE GESTION DES RISQUES DE CIBC MELLON

Le programme de gestion des risques de CIBC Mellon met l'accent sur la collaboration avec les pairs et les groupes de partenariat pour soutenir l'excellence en matière de gestion des risques et la sensibilisation aux risques dans l'ensemble de l'organisation. Le programme met en œuvre une couverture de risque à tous les niveaux de l'entreprise grâce à plusieurs lignes de défense. Les éléments clés du programme de gouvernance des risques nous aident à favoriser et à renforcer une solide culture du risque. Ces composantes comprennent l'auto-évaluation des risques et des contrôles, le rapport sur les facteurs de risque opérationnels et l'évaluation des risques par l'entremise de l'examen stratégique des unités d'affaires du Comité des risques opérationnels.

### Trois lignes de défense





## Première ligne – Unités opérationnelles

---

Nos unités opérationnelles sont responsables de la gestion de tous les risques présents dans leurs activités. Les entreprises sont les responsables des risques et sont chargées d'identifier, d'atténuer, de surveiller et de signaler tous les risques, le cas échéant, et de faire de la gestion des risques une responsabilité fondamentale dans leur secteur d'activité.

Chaque unité opérationnelle chez CIBC Mellon a un responsable de la gouvernance désigné qui est un cadre supérieur ayant une vision claire des activités des unités opérationnelles qu'il supervise. Tous les employés ont la responsabilité de surveiller et de signaler personnellement les risques à leur responsable de la gouvernance. Le responsable de la gouvernance désigné est également responsable de remplir l'auto-évaluation des risques et des contrôles. L'auto-évaluation des risques et des contrôles est l'un des éléments clés du programme de gestion des risques. De plus, c'est un outil utilisé par les unités opérationnelles pour faire l'inventaire et l'évaluation de tous les risques d'affaires et des contrôles en place pour atténuer chaque risque. Le processus d'auto-évaluation des risques et des contrôles est supervisé par le Service de gestion des risques et le Contrôle opérationnel.



## Ligne « 1B » – Contrôle opérationnel

---

Le groupe Contrôle opérationnel de CIBC Mellon reflète l'engagement de l'entreprise à renforcer une forte culture de risque dans toutes les unités opérationnelles. Le Contrôle opérationnel valide que les contrôles utilisés par les unités opérationnelles dans leurs processus quotidiens sont conçus de manière appropriée et fonctionnent efficacement. En renforçant le niveau de responsabilité personnelle et de collaboration, le groupe travaille à atteindre l'excellence en matière de gestion des risques et à développer la sensibilisation aux risques. Il s'agit de la clé pour préserver nos normes élevées en matière de gouvernance et la confiance de nos clients.



## **Le Contrôle opérationnel s'occupe de quatre principaux domaines d'activités : les tests de contrôle, la facilitation de l'examen du processus de perte opérationnelle, le soutien aux risques et à la vérification, et la formation sur le contrôle et la sensibilisation aux risques.**

### **Tests de contrôle**

Le Contrôle opérationnel élabore et exécute des plans de test définis et travaille avec les unités opérationnelles pour mettre en évidence les domaines de préoccupation au sein de chaque unité, aidant à établir des normes de contrôle cohérentes et efficaces dans l'ensemble de l'entreprise. Le groupe est également responsable de travailler avec nos vérificateurs internes et externes pour produire le rapport sur le système et les contrôles organisationnels (SOC1) de CIBC Mellon. Le présent rapport fournit des garanties concernant l'efficacité des contrôles internes de CIBC Mellon pouvant être pertinentes pour les états financiers des clients. Le rapport SOC1 est fourni aux clients et à leurs vérificateurs pour confirmer que nos contrôles internes ont la conception et l'efficacité opérationnelle nécessaires pour atteindre les objectifs énoncés des contrôles.

### **Facilitation du processus d'examen des pertes opérationnelles**

Le Contrôle opérationnel analyse les erreurs, les quasi-accidents et les événements importants pour trouver la cause fondamentale du problème et collaborer avec l'entreprise pour mettre en œuvre des mesures de contrôle appropriées afin d'atténuer la récurrence future. Le Contrôle opérationnel examine ces événements pour détecter les tendances et surveille les plans d'action, en collaboration avec les unités opérationnelles.

### **Risque et soutien à la vérification**

Le Contrôle opérationnel collabore avec les unités opérationnelles pour examiner l'exactitude et l'exhaustivité des auto-évaluations des risques et des contrôles (AERC), fournir un soutien à la vérification et à la réglementation, et intégrer une culture de risque efficace dans toute l'entreprise.

### **Formation sur le contrôle et la sensibilisation au risque**

L'éducation des employés est essentielle pour atténuer les risques au niveau opérationnel. Le Contrôle opérationnel aide les unités opérationnelles en coordonnant la formation sur le contrôle et la sensibilisation au risque afin d'éduquer le personnel sur les contrôles du risque. De plus, le groupe identifie et recommande des pratiques exemplaires et communique les leçons apprises en organisant des réunions pour examiner les nouvelles politiques et procédures, les tendances en ce qui concerne les erreurs opérationnelles et soutenir les unités opérationnelles alors qu'elles s'efforcent de faire progresser leur culture et leurs pratiques en matière de risque.

Les investisseurs institutionnels recherchent la confiance d'une gestion efficace des risques auprès de leurs fournisseurs de services d'actifs. Les caractéristiques du Contrôle opérationnel se réunissent, au bénéfice des clients, en renforçant les contrôles, l'expertise en gestion des risques et la culture du risque et ainsi contribuer à la protection globale des renseignements et des comptes des clients. Les clients bénéficient d'une organisation bien dirigée avec un engagement ferme envers l'amélioration continue de la conservation des données et de l'atténuation des risques.



Le champ d'application de nos multiples lignes de défense converge pour fournir un cadre de risque structurel sain et renforcer la culture du risque de CIBC Mellon en intégrant le concept fondamental de la responsabilité personnelle dans chaque secteur d'activités.



**Marian Aquilina**  
Vice-présidente, Contrôle



## Deuxième ligne – Groupes de risque, de conformité et de contrôle

---

Même si la surveillance principale des risques chez CIBC Mellon est la responsabilité de la Gestion des risques, tous les partenaires de gouvernance offrent du soutien, des conseils et de l'orientation aux unités opérationnelles sur les questions qui nécessitent des connaissances et des compétences spécialisées. Les partenaires de gouvernance au sein de CIBC Mellon comprennent la conformité d'entreprise, les services juridiques, les finances, la technologie de l'information, les ressources humaines, l'audit interne et la gestion de la continuité des activités. Ils contribuent aux nouvelles initiatives stratégiques des divers secteurs d'activités et établissent des normes pour promouvoir l'uniformité de l'approche dans la gestion et la déclaration des risques relevant de leur domaine d'expertise.

Tous les groupes de gouvernance sont représentés au sein du Comité des risques opérationnels et ils aident à superviser les activités de gestion des risques au sein de l'entreprise afin de fournir un niveau approprié d'assurance que les risques pertinents sont identifiés et signalés et que des mesures d'atténuation appropriées sont en place, compte tenu de la nature de chaque risque.

Le groupe Gestion des risques, en collaboration avec le Contrôle opérationnel, supervise le processus d'auto-évaluation des risques et des contrôles. Il passe en revue chaque auto-évaluation des risques et des contrôles au fur et à mesure qu'elles sont complétées par chaque responsable de la gouvernance désigné, soutenant la continuité dans l'ensemble de l'entreprise. Chaque unité opérationnelle dispose d'un responsable de la gouvernance désigné pour auto-identifier les profils de risque de sa propre unité opérationnelle, car ces personnes sont les plus familières avec les risques quotidiens dans leurs domaines respectifs. L'AERC (auto-évaluation des risques et des contrôles) est un document de travail destiné à chaque unité opérationnelle qui est mis à jour par la Gestion des risques et le Contrôle opérationnel avec des examens réguliers pour inclure des changements tels que de nouveaux processus d'affaires, des lancements de produits ou des règlements mis à jour.

Un autre élément clé du programme de gestion des risques est le signalement des facteurs de risque opérationnels supervisé par le service Gestion des risques. En cas d'erreur, les unités opérationnelles de CIBC Mellon doivent remplir un rapport sur les facteurs de risque opérationnels, qu'il y ait ou non un impact financier et quelle que soit l'ampleur de l'impact. Cela permet de saisir les scénarios de « quasi-accident ». Les rapports sur les facteurs de risque opérationnels sont utilisés pour catégoriser les erreurs opérationnelles. Ils sont ensuite analysés pour identifier des tendances et mettre en œuvre des contrôles supplémentaires ou des nouveaux contrôles afin de réduire les erreurs futures. Toutes les lacunes identifiées en matière de contrôle, ainsi que le plan d'action pour corriger les lacunes, doivent être incorporés dans l'auto-évaluation des risques et des contrôles pertinente.

Les membres des groupes de gouvernance participent également au comité d'initiative et au comité d'affaires de CIBC Mellon, ce qui leur permet de voir et d'évaluer les risques pertinents avant que tout nouveau projet ne soit entrepris ou qu'un nouveau client soit intégré. Cette implication, dès le début du cycle d'affaires, offre aux groupes de gouvernance l'occasion de fournir de précieux commentaires et suggestions concernant les contrôles, afin de réduire les risques. L'implication dès le début permet également aux unités opérationnelles d'être mieux informées, de sorte que l'AERC soit mieux en mesure de saisir tout changement apporté au risque et aux contrôles. En d'autres mots : disposer de meilleures informations mène à de meilleurs contrôles.

### **COMITÉ DES RISQUES OPÉRATIONNELS (CRO)**

Les membres du CRO de CIBC Mellon comprennent des représentants de la gestion des risques, de la conformité d'entreprise, de l'audit interne et de la continuité des activités, ainsi que le comité exécutif de gestion de CIBC Mellon. Toutes les unités opérationnelles effectuent des présentations devant ce comité, fournissant des informations sur leurs risques inhérents, stratégies de contrôle, risques et tendances émergents, ce qui peut augmenter le risque. En tant que troisième élément clé du Programme de gouvernance des risques, l'examen formel du risque opérationnel par l'intermédiaire de ce comité soutient la supervision appropriée du groupe de gouvernance, tout en s'assurant que la direction du secteur d'activité conserve la responsabilité d'identifier et de gérer les risques inhérents aux produits, services et activités dont elle est responsable. Le comité identifie les sources de préoccupation courantes dans toutes les unités opérationnelles grâce à l'identification des risques interfonctionnels.



## Ligne trois – Audit

---

L'assurance des risques comprend des fonctions d'audit interne et externe, qui relèvent du comité d'audit du conseil d'administration de CIBC Mellon. Ces fonctions fournissent au comité, au conseil d'administration et à la haute direction de CIBC Mellon des services indépendants et objectifs d'assurance des risques et de consultation en ce qui concerne la pertinence et l'efficacité des processus de gestion des risques, de contrôle interne et de gouvernance de CIBC Mellon. La fonction d'audit interne exécute des audits fondés sur les risques en examinant les contrôles sur les orientations opérationnelles, technologiques et financières, ainsi que la conformité aux dispositions réglementaires. Le cycle d'audit est basé sur les évaluations des risques inhérents et résiduels. Les résultats de l'audit et l'état des mesures correctives liées aux conclusions des audits sont communiqués aux cadres supérieurs, à la fois aux groupes d'audit parent et trimestriellement au comité d'audit du conseil d'administration.

« La fonction d'audit interne exécute des audits fondés sur les risques en examinant les contrôles sur les orientations opérationnelles, technologiques et financières, ainsi que la conformité aux dispositions réglementaires. »

**Ben Kenton**

Directeur de l'audit interne

### **NOTRE ENGAGEMENT À PROTÉGER NOS CLIENTS, NOS COLLÈGUES ET NOTRE ENTREPRISE**

Le champ d'application de nos multiples lignes de défense converge pour fournir un cadre de risque structurel sain et renforcer la culture du risque de CIBC Mellon en intégrant le concept fondamental de la responsabilité personnelle dans chaque secteur d'activités. L'objectif du programme de gouvernance des risques de CIBC Mellon est d'offrir de la valeur aux clients, tout en assurant que nos risques sont identifiés, mesurés, gérés et signalés de manière appropriée. En favorisant un environnement de contrôle sécurisé et en renforçant la sensibilisation au risque et à la culture du risque à l'échelle de CIBC Mellon, nous protégeons non seulement notre entreprise, nos employés et notre réputation, mais nous servons également les intérêts de nos clients et des nombreux intervenants des marchés financiers du Canada avec qui nous travaillons tous les jours.

### **MESURER LA CULTURE DU RISQUE**

Les institutions financières se concentrent davantage sur la culture du risque, souvent définie comme les attitudes et les comportements souhaités par rapport à la prise de risque. CIBC Mellon a mis en place un tableau de bord de la culture du risque conçu pour démontrer la supervision et la gouvernance de la culture du risque en :

1. Définissant les seuils pour mesurer les comportements au sein de CIBC Mellon;
2. S'assurant que des indicateurs appropriés sont en place pour soutenir l'harmonisation entre la vision et les valeurs de CIBC Mellon, les processus et les activités établis, ainsi que les comportements des personnes et des groupes;
3. Assurant la surveillance et le signalement des indicateurs de culture du risque à l'équipe de direction et aux conseils d'administration.

## **TABLEAU DE BORD DE LA CULTURE DU RISQUE**

Afin de mettre en évidence nos pratiques exemplaires pour l'avenir, CIBC Mellon a procédé à un examen approfondi de ses mesures de culture du risque, y compris une équipe d'audit interne qui a travaillé à l'échelle de l'entreprise pour évaluer, mesurer et comprendre dans quelle mesure les considérations en matière de gestion du risque, la sensibilisation et les actions se reflètent dans la culture des unités opérationnelles dans l'ensemble de l'entreprise. Dans le but de favoriser un environnement collaboratif qui accorde de la valeur à la transparence, CIBC Mellon surveille et exploite ces mesures pour la haute direction et le conseil d'administration, renforçant ainsi une culture d'entreprise qui concorde avec la sensibilisation au risque.

**Le tableau de bord est examiné et mis à jour annuellement, conjointement avec l'énoncé en matière de propension au risque. Il comprend des mesures qui seront évaluées à la fin de chaque exercice financier pour analyser la culture du risque dans quatre domaines :**

1. Leadership – directives données par la haute direction aux employés (ton aux échelons supérieurs)
2. Communication – flux de communication au sein de l'organisation.
3. Environnement externe – relation avec les organismes de réglementation et les clients.
4. Structure organisationnelle – cadre de gouvernance et de gestion des risques intégré aux unités opérationnelles.

Notre tableau de bord de la culture du risque intègre un point de vue central sur les mesures commerciales spécifiquement liées à la mesure continue de notre culture du risque. Le tableau de bord de la culture du risque a été conçu pour démontrer la supervision et la gouvernance de la culture du risque en définissant les seuils pour mesurer les comportements au sein de CIBC Mellon, veiller à ce que des indicateurs appropriés soient en place pour soutenir l'harmonisation entre la vision et les valeurs de CIBC Mellon, les processus et les activités établis et les comportements des personnes et des groupes, et protéger la surveillance et le signalement des indicateurs de culture du risque à l'équipe de direction et jusqu'au conseil d'administration.

L'accent mis sur les mesures relatives à la propension au risque et à la culture du risque nous a aidé à nous assurer que nous gérons et mesurons bien les risques, et à mettre en place la gouvernance et les contrôles appropriés que nos clients attendent de nous.



## LES DIX THÈMES CLÉS INCLUS DANS LE TABLEAU DE BORD D'UNE ORGANISATION COMPRENENT :



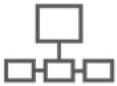
**Leadership** : Les directives données par la haute direction aux employés (ton aux échelons supérieurs) visant à comprendre et réaliser la vision, les valeurs et les objectifs de l'organisation.



**Communication**: Le flux de communication existant au sein de l'organisation, les méthodes appliquées lors de la réception des commentaires des employés et les canaux de communication utilisés pour résoudre les problèmes transmis aux échelons supérieurs.



**Environnement externe** : Évaluer les relations externes de l'organisation avec les organismes de réglementation, répondre à ses exigences réglementaires et rencontrer ses clients, et offrir un service optimal de façon éthique.



**Structure organisationnelle** : Le cadre de gouvernance et de gestion des risques intégré à tous les niveaux de l'organisation et aligné sur la stratégie d'affaires.

« Dans un environnement réglementaire en constante évolution, avec les progrès technologiques rapides qui apparaissent au grand jour dans l'industrie financière, les organisations mettent davantage l'accent sur le renouvellement d'une culture de risque complète et stable. »

**Kelly Hastings**

Directrice, Gestion des risques

# Pour plus d'information

Pour en savoir plus, communiquez avec votre directeur des relations, votre directeur de service ou le service des communications d'entreprise à [corporate\\_communications@cibcmellon.com](mailto:corporate_communications@cibcmellon.com) ou appelez-nous au 416 643-5000.

## CIBC MELLON

➤ UNE COENTREPRISE DE BNY MELLON ET CIBC<sup>SM</sup>

[www.cibcmellon.com](http://www.cibcmellon.com)

© 2020 CIBC Mellon. CIBC Mellon est un utilisateur autorisé de la marque de commerce CIBC et de certaines marques de commerce de BNY Mellon. CIBC Mellon est la marque d'entreprise de la Compagnie Trust CIBC Mellon et de la société de services de titres mondiaux CIBC Mellon, et peut être utilisée comme terme générique pour désigner l'une de ces sociétés ou ces deux sociétés.

## BNY MELLON

[www.bnymellon.com/ca/fr.html](http://www.bnymellon.com/ca/fr.html)

© 2020 The Bank of New York Mellon Corporation. Tous droits réservés.

BNY Mellon est la marque d'entreprise de The Bank of New York Mellon Corporation et peut être utilisée comme terme générique pour faire référence à l'entreprise dans son ensemble ou à ses diverses filiales en général. Les produits et services peuvent être offerts sous diverses marques et dans différents pays par des filiales, des sociétés affiliées et des coentreprises dûment autorisées et réglementées de The Bank of New York Mellon Corporation. Les produits et services ne sont pas tous offerts dans tous les pays.

BNY Mellon ne sera pas responsable de la mise à jour des renseignements contenus dans ce document, et les opinions et renseignements contenus dans le présent document peuvent être modifiés sans préavis.

BNY Mellon n'assume aucune responsabilité (directe ou indirecte) pour toute erreur dans ce document ou toute utilisation de celui-ci. Ce matériel ne peut être reproduit ou diffusé sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de BNY Mellon.



[www.cibc.com](http://www.cibc.com)

Le logo CIBC est une marque de commerce de CIBC, utilisée sous licence. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.